

# ሰለ የሴት ልጅ ብልት መገረዝ መረጃ

Information om könsstymning

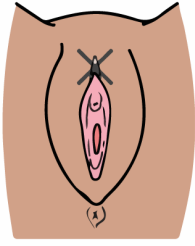


ይህ መረጃ ሴት ልጆችሁን ከመገረዝ እንዲድኑና ጤናቸው እንዲጠበቅ ይረዳል ።

Den här informationen får du som ett stöd för att skydda din dotter mot kvinnlig könsstymning.

# የሴት ብልት ግርዛት ማለት ምንድን ነው? ምን መዘዝ ያመጣል?

Vad är könsstympning och vad får det för konsekvenser?

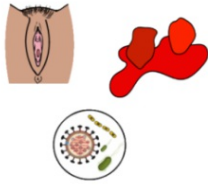


የሴት ብልት መግረዝ ማለት የሴቷን የጾታ ብልት መጉዳት ማለት ነው። ለዚህ አንዱ ምሳሌ የብልቷን አካል መቅረጥ ነው።

የሴቷን የጾታ ብልት መግረዝ ማለት ልጅቷን በተለያየ መንገድ ሊጎዳት ይችላል ማለት ነው።

Könsstympning betyder att skada en flickas eller kvinnas underliv. Ett exempel är att skära i det.

Könsstympning kan skada flickan eller kvinnan på flera sätt.



ብልት በመግረዝበት ጊዜ ብዙ ደም ሊፈስ ይችላል። በተጨማሪም ለኢንፌክሽን የመጋለጥ አጋጣሚ አለ።

በጣም ከባድ ከመሆኑ የተነሳ ልጅቷ ልትሞትም ትችላለች ።

Det kan komma mycket blod vid könsstympningen. Det finns också risk för infektion.

Det kan bli så allvarligt att flickan eller kvinnan dör.



በዚህ ጉዳት ምክንያት አስቸጋሪ ሐሳቦች ማሰብ እንዲሁም ሐዘንና ጭንቀት ሊሰማቸው ይችላል ።

Det är vanligt att få jobbiga tankar och känna sig ledsen och nedstämd.



ብልት አካባቢ ሲቃይ ሊያስከትል ይችላል ።

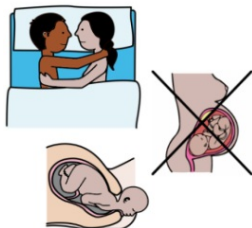
ሽንት ለመሸናት አስቸጋሪ ሊሆን ይችላል።

የወር አበባ ሲኖሩ ችግር ሊፈጠር ይችላል ።

Det kan göra ont i underlivet.

Det kan vara svårt att kissa.

Det kan bli problem att ha mens.



ጾታዊ ግንኙነት ለመፈጸም ህመም ሊያስከትል ይችላል ።

እርጉዝ ለመሆን አስቸጋሪ ሊሆን ይችላል ።

በወሊድ ጊዜ አስቸጋሪ ሊሆን ይችላል።

Det kan göra ont att ha sex.

Det kan vara svårt att bli gravid.

Det kan bli problem att föda barn.

# ስዊድን አገር ግርዛት ማካሄድ ወይም የጾታ ብልት መቅረጥ የተከለከለ ነው።

Könsstympling är förbjudet i Sverige



በስዊድን አገር ግርዛት ማካሄድ ወይም የጾታ ብልት መቅረጥ በህግ የተከለከለ ነው። ይህን የሚያደርግ ማንኛውም ሰው እስከ 10 ዓመት ድረስ ሊታሰር ይችላል።

Könsstympling är förbjudet i Sverige enligt lag. Den som gör det kan få upp till 10 års fängelse.



በተጨማሪም ግርዛት ለማካሄድ ሙከራ ማድረግ የተከለከለ ነው። ማንም ሰው ይህን ተገባር እንዲያደርግ ለሌላ ሰው መንገር አይፈቀድለትም። ግርዛት እንደሚደረግ መረጃ ካለህ ለሚመለከተው አካል መንገር ይገባል።

Det är också förbjudet att göra ett försök till könsstympling. Ingen får säga åt någon annan att göra det. Den som vet att någon annan kommer att utföra en könsstympling måste berätta det.



ወደ ሌላ አገር ሄዶ ግርዛት ማካሄድ ክልክል ነው።

Det är förbjudet att åka till ett annat land och utföra könsstympling där.



ወላጆች ማንኛውም ሰው ልጃቸውን እንዳይገርዙ የማሳውቅ ሃላፊነት አለባቸው።

Vårdnadshavare är ansvariga att se till att ingen utför könsstympling på deras dotter.

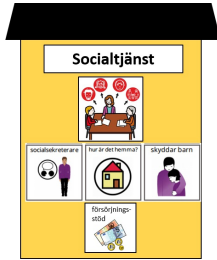
# እርዳታ ለማግኘት ስትፈልጉ ማንን ማነጋገር ትፈልጊያለሽ?

Vem kan du kontakta för hjälp?



አንቺ ወይም የምታውቁያት ሴት የብልት ግርዛት ይደርስብኛል ብላ/ብለሽ ትፈረያልሽ ወይ? አንቺ በምትኖሪበት ቦታ ከማህበራዊ አገልግሎት፣ ከማህበራዊ ድንገተኛ አገልግሎት ወይም ከፖሊስ ጋር መነጋገር ትችያለሽ።

Är du rädd för att du eller någon du känner ska bli utsatt för könsstämpning? Då kan du prata med socialtjänsten, socialjouren eller polisen där du bor.



የማህበራዊ አገልግሎት እና የማህበራዊ ድንገተኛ አገልግሎት ስልክ ቁጥሮች በማዘጋጃ ቤቱ ድረ-ገጽ ላይ ይገኛል። ማህበራዊ ድንገተኛ አገልግሎትን ለመድረስ 112 መደወል ይቻላል። ስትደውዱ ማንነትሽን መናገር አያስፈልግሽም።

Du hittar telefonnummer till socialtjänsten och socialjouren på webbplatsen för din kommun. Du kan också ringa 112 för att komma till socialjouren. Du behöver inte säga vem du är.



ወደ ፖሊስ መደወል ከተፈለገ 114 14 ይደውሉ። ውጭ ሀገር ከሆኑ በ +46 77 114 14 00 ይደውሉ። ድንገተኛ ከሆነ ወደ 112 ይደውሉ።

Om du vill ringa till polisen ringer du 114 14. Om du är utomlands ringer du +46 77 114 14 00. Om det är akut ringer du 112.



ውጭ አገር ከሆኑ እና ወደ ስዊድን ለመመለስ እርዳታ ከፈለጉ ባሉበት አገር የስዊድን ኤምባሲ ማነጋገር ይችላሉ። የአድራሻ ዝርዝሮች በ [swedenabroad.se](http://swedenabroad.se) ድረ ገጽ ላይ ይገኛሉ።

Om du är utomlands och behöver hjälp att åka tillbaka till Sverige kan du kontakta svenska ambassaden där du är. Kontaktuppgifter finns på hemsidan [swedenabroad.se](http://swedenabroad.se).



እንዲሁም የውጭ ጉዳይ ሚኒስቴር የስልክ መስመር በ +46 8 405 50 05 መደወል ይችላሉ። ሁልጊዜ ክፍት ነው።

Du kan också ringa till UD-jouren: +46 8 405 50 05. Det är alltid öppet.